



TECHNOLOGIE AUTOMOBILE
CATALOGUE COMPACT





TECHNOLOGIE AUTOMOBILE CATALOGUE COMPACT



QUI SOMMES- NOUS ?

150 ans de produits de qualité

PAGE 4-5



CAR POWER

Informations produits pour voitures et véhicules utilitaires Courroies trapézoïdales, courroies striées, courroies dentées, kits de réparation avec ou sans pompe à eau, différents galets tendeurs et de renvoi

PAGE 6-21



TRUCK POWER

Informations produits pour camions & bus Courroies trapézoïdales, courroies striées, kits de réparation, différents galets tendeurs et de renvoi, courroies pour le transport frigorifique

PAGE 22-33



SERVICE ET TECHNIQUE

Informations relatives au montage et à la maintenance, incidents, causes et remèdes

PAGE 34-41



GESTION DES DONNÉES

TecDoc, TecCom, optibelt ConNect

PAGE 42-43

LA QUALITÉ EST NOTRE MOI ET ÇA DURE DEPUIS PLUS



AUJOURD'HUI COMME HIER : LA QUALITÉ EST LA CLÉ DE NOTRE RÉUSSITE.

« Quand passion rime avec précision », telle est notre ligne directrice qui résume également notre « Success story ». C'est grâce à l'association entre la passion pour le progrès technique et les processus de fabrication, que sont développés des produits répondant aux plus hautes exigences.

Au cours de ses longues années de développement, la marque Optibelt est devenue un partenaire industriel fiable à l'échelle internationale. Notre nom est synonyme de qualité, de fiabilité et d'innovation. Ce qui a permis d'établir les courroies de transmission comme alternative performante et rentable aux engrenages mécaniques et

entraînements par chaînes, dans les équipements de qualité.

Le résultat : dans de nombreux produits techniquement exigeants, tels que les machines de récolte, les appareils ménagers ou les machines-outils et notamment les voitures et les véhicules utilitaires, la courroie est devenue incontournable comme élément de transmission.

Même si les objectifs atteints sont déjà nombreux, une chose est sûre, les prochaines innovations sont en cours.



DE LA PETITE PRODUCTION DE FILS DE CAOUTCHOUC AU GROUPE D'ENTREPRISES ÉTABLI À L'INTERNATIONAL

Créé par Emil Arntz en 1872 sous le nom « Höxtersche Gummifäden-fabrik », le groupe Arntz Optibelt n'a cessé de se développer au fil des années. L'entreprise fait partie aujourd'hui des leaders mondiaux dans le domaine des courroies de transmission de haute performance et compte des ateliers de production et des sociétés de distribution dans le monde entier.

OTIVATION DE 145 ANS !



LA QUALITÉ OPTIMUM PAR OPTIBELT : AU DELÀ DES FRONTIÈRES

Huit sites – une même qualité. Vous pouvez compter sur nous. Peu importe l'usine dans laquelle nos courroies sont fabriquées : Optibelt garantit une qualité constante de tous ses produits dans le monde entier.

Cela est possible grâce à son concept de qualité optimum, allié à toute une chaîne de création de valeurs. À commencer par la sélection des matériaux utilisés et des équipements de laboratoires jusqu'aux technologies uniques en construction mécanique, développées pour la plupart en interne. Les mêmes procédés et processus sont mondialement utilisés et les normes de qualité les plus élevées, contrôlées et optimisées en permanence, s'appliquent à chaque domaine.

Le cœur et l'âme :

Des hommes et des femmes derrière la marque.

Mais à quoi sert une technologie optimum s'il n'y a personne derrière ? C'est pourquoi, les employés occupent une place importante chez Optibelt. Ils œuvrent chaque jour à la qualité de nos produits – avec engagement, professionnalisme et apportent des idées innovantes.

La formation continue de tous les collaborateurs est donc une priorité absolue. Et nos expériences nous le confirment : la gestion de la qualité mise en place est un franc succès !

Les produits de marque Optibelt sont 100% Optibelt.



8 SITES DE PRODUCTION
dans 6 pays

33 SITES DE DISTRIBUTION
dans 30 pays

24 CENTRES LOGISTIQUES
dans 20 pays

**QMS
certified
according to
IATF 16949**

OPTIBELT CAR POWER

PRODUITS POUR VOITURES ET VÉHICULES UTILITAIRES

LA CONFIANCE EST LE CAPITAL LE PLUS PRÉCIEUX D'UN ATELIER PROFESSIONNEL

La confiance est la base du succès. Rien n'est plus désagréable que de mettre en jeu cette confiance de manière inconsidérée – par ex. en montant des pièces de rechange "bon marché". C'est la raison pour laquelle toujours plus d'ateliers professionnels s'appuient, dans le monde entier, sur la qualité de première monte d'Optibelt. Les ingénieurs de cette entreprise familiale allemande investissent beaucoup de temps et encore plus d'énergie dans la recherche des matières ou composants. C'est ainsi que sont créées des courroies de transmission résistantes à des efforts toujours plus importants et qui séduisent par leur grande durée de vie.



Courroies
optibelt MARATHON X
Page 11

Courroies striées
optibelt OLYMPIA
Page 10

Courroies striées
optibelt RBK
Page 9

Courroies dentées
optibelt ZRK
Page 12



Kit de réparation courroies
dentées avec pompe à eau
optibelt KIT ZRK
Page 14

Kit de réparation
courroies dentées
optibelt KIT ZRK
Page 14



Kit de réparation
courroies striées
optibelt KIT RBK
Page 15



Galets tendeurs et de renvoi
optibelt SUR
Page 13



optibelt **RBK**

COURROIES STRIÉES

COURROIES STRIÉES, ÉLASTIQUES



L'**optibelt RBK** est une courroie striée haute performance, pour tous les entraînements modernes des accessoires dans les voitures et les véhicules utilitaires.

Par sa grande flexibilité, cette construction de courroie permet d'intégrer les accessoires avec un faible encombrement dans les espaces toujours plus exigus des véhicules actuels. L'utilisation de courroies striées élastiques permet de s'affranchir de tout système de tension. Cette solution favorise les efforts fournis, de l'industrie automobile, à savoir, la flexibilité, la réduction des poids, l'optimisation des coûts et la réduction des émissions de CO₂.

Optibelt fournit également des outils de montage spécialement destinés aux courroies striées élastiques afin de prévenir toute distension des courroies.

Même en présence de poussière, d'humidité et de températures extrêmes, l'**optibelt RBK** assure une transmission

de puissance en toute sécurité. Qu'elle soit associée à des systèmes modernes de tension ou qu'elle soit utilisée comme courroie striée élastique : l'**optibelt RBK** répond aux exigences des constructeurs automobiles tout en ayant des performances optimales.

Notre large gamme de produits comporte également des courroies striées double face avec la désignation « DPK ».

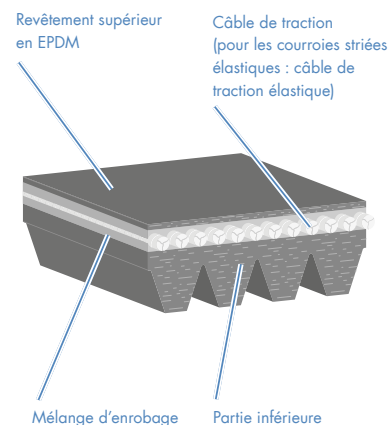
PROFILS

PJ ; PK ; DPK ; EPK

AVANTAGES DU PRODUIT

- Grands rapports de réduction
- Transmission de puissance élevée
- Glissement minimum
- Grande résistance à la température
- Anti-vibratoire et silencieux

COUPE TRANSVERSALE RBK



optibelt OLYMPIA

COURROIES STRIÉES POUR MOTEURS MILD HYBRID



Le concept « mild hybrid » fut développé comme technologie de transition visant à réduire les émissions de CO₂ des voitures neuves. La puissance du moteur à combustion est complétée ici par un alterno-démarrreur entraîné par courroie. Les systèmes mild hybrid requièrent des courroies d'entraînement extrêmement performantes, car la transmission de puissance alterne régulièrement entre l'alterno-démarrreur et la poulie de vilebrequin.

Pour résister à ces énormes contraintes, les courroies striées mild hybrid **optibelt OLYMPIA** contiennent des mélanges d'EPDM renforcés de fibres d'aramide et des câbles de traction en aramide, ultra performants.

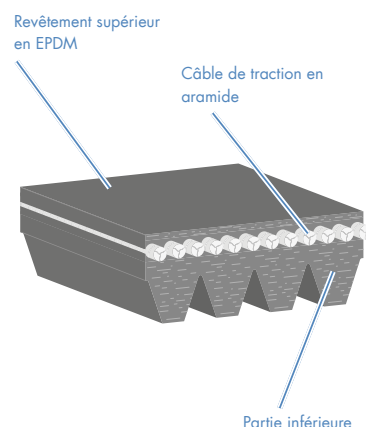
PROFILS

PK

AVANTAGES DU PRODUIT

- Résistance à la rupture par traction extrême
- Fonctionnement très silencieux
- Tenue à l'usure optimale, même dans des conditions poussiéreuses
- Qualité première monte éprouvée

Coupe transversale OLYMPIA



optibelt **MARATHON X**

COURROIES TRAPÉZOïDALES

FLANCS NUS, CRANTÉES, MOULÉES



L'**optibelt MARATHON X** a été développée pour l'entraînement d'accessoires sur les moteurs de voitures et de véhicules utilitaires légers. Cette courroie à flancs nus, crantée, moulée, se distingue par sa grande longévité, son comportement en tension et son faible allongement. La courroie est fabriquée à partir d'EPDM résistant aux températures (-40°C à +120°C).

PROFILS MARATHON 1 / X

AVX 10 ; AVX 13 ;
AVX 11 ; AVX 11,2 ; AVX 11,5 ;
AVX 11,9

Les profils AVX 10 et AVX 13 répondent par leur diamètre et dimensions à la norme DIN 7753 partie 3 ainsi qu'aux normes ISO 2790 et SAE.

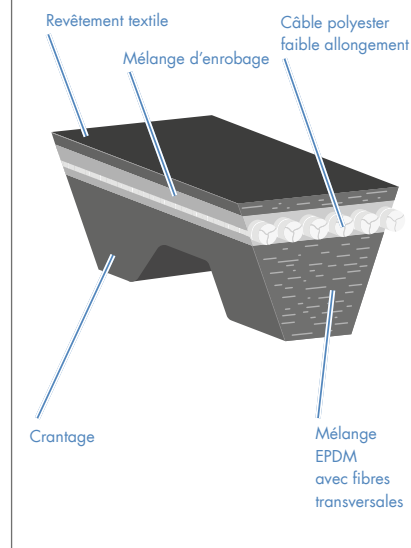
V10 ; V13 ; V15 ; V17 ; V20
JASO E107:2000, illustration 1

10A ; 11A ; 13A ; 15A ; 17A ; 20A
SAE J636

AVANTAGES DU PRODUIT

- Longue durée de vie
- Rendement élevé
- Fonctionnement nécessitant peu d'entretien
- Fonctionnement très silencieux
- Excellent comportement en tension

COUPE TRANSVERSALE Marathon X



optibelt ZRK

COURROIES DENTÉES



L'**optibelt ZRK** satisfait aux plus hautes exigences des constructeurs automobiles. Cette courroie dentée garantit l'entraînement synchrone des pignons d'arbre à cames toute la durée de vie. En raison des matériaux assemblés entre eux de manière optimale, l'**optibelt ZRK** parvient à d'excellents résultats en termes de performance et de durée de vie.

Ces liaisons de matériaux très exigeants, tels que les tissus résistant au frottement, les câbles de traction sans allongement et les élastomères résistants, sont exemplaires.

Notre large gamme de produits couvre l'ensemble des voitures et véhicules utilitaires usuels.

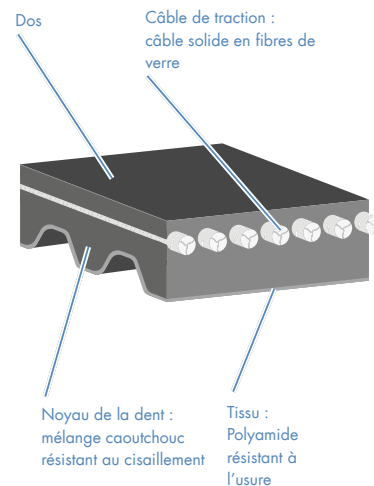
PROFILS

Profils et dimensions sur demande

AVANTAGES DU PRODUIT

- Rendement élevé
- Longévité et sécurité de fonctionnement maximales
- Haute résistance à l'abrasion, au froid et à la chaleur
- Grande résistance à la rupture et stabilité de longueur

COUPE TRANSVERSALE ZRK



optibelt **SUR**

GALETS TENDEURS ET DE RENVOI



Les galets tendeurs et de renvoi **optibelt SUR** assurent la tension de service nécessaire ainsi que le guidage des courroies dentées et striées dans les moteurs des voitures. Du fait des fortes sollicitations en termes de longévité, de bruit et de sécurité, il est nécessaire de remplacer simultanément tous les composants intégrant l'entraînement à courroie. À commencer par les galets tendeurs fixes avec excentriques jusqu'aux systèmes modernes à amortissement hydraulique ou mécanique, la gamme **optibelt SUR** couvre tous les composants nécessaires. Les standards de qualité élevés garantissent que les intervalles de remplacement requis soient atteints et empêchent les pannes sur une partie sensible du moteur.

Nous proposons les galets tendeurs et de renvoi à nos clients sous la forme de kits de réparation avec la courroie appropriée (p. 14-15) en encore en tant que composant individuel.

GAMME

Large gamme pour toutes les voitures et tous les véhicules utilitaires usuels sur demande

EMBALLAGE

90 x 60 x 110 mm
140 x 92 x 142 mm



TOUT CE DON BESOIN

TRANSMISSION PRINCIPALE

LES KITS DE RÉPARATION **optibelt KIT ZRK**

Ce n'est qu'en ne permettant aucun compromis sur les pièces de rechange qu'il est possible d'offrir à ses clients une sécurité optimale et un système d'entraînement fonctionnant à la perfection. Lors du remplacement des courroies dentées, les professionnels du monde entier, peuvent compter sur la précision d'Optibelt.

Les kits de réparation Optibelt sont parfaitement coordonnés et fournissent, dans un coffret, tous les composants devant être remplacés lors d'une même étape de travail pour des raisons économiques et de sécurité.

Les avantages:

- Courroie dentée **optibelt ZRK** spécifique aux véhicules
- Galets tendeurs et de renvoi adaptés
- Pièces rapportées correspondantes
- Au choix avec ou sans pompe à eau

Les kits de réparation **optibelt KIT ZRK** vous proposent tous les composants auprès d'un même fournisseur et vous épargnent les fastidieuses commandes de pièces de rechange.



T VOUS AVEZ



TRANSMISSION DES ACCESSOIRES

LES KITS DE RÉPARATION **optibelt KIT RBK**

Courroie striée, remplacée – Problème résolu ?

Pas forcément car bien souvent la courroie n'est pas la seule à être touchée par l'usure, les autres composants le sont aussi. Nous vous recommandons donc de procéder à un contrôle précis et de changer l'ensemble des composants afin d'éviter tout dommage.

La solution : les kits de réparation Optibelt éprouvés.

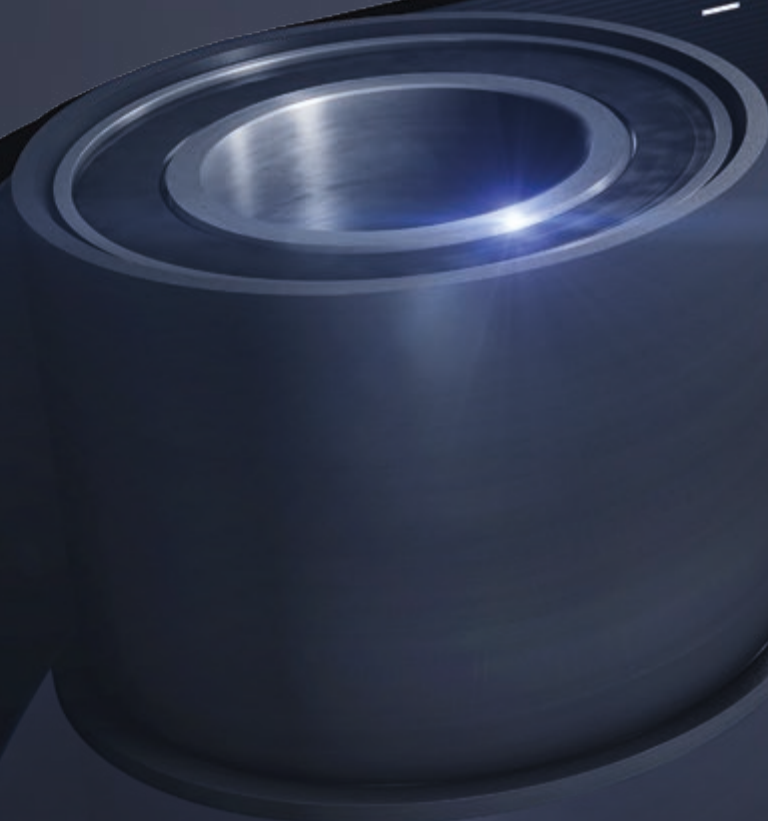
Outre les kits de réparation pour la transmission principale, nous vous proposons également des kits de réparation pour la transmission des accessoires des voitures et véhicules utilitaires. L' **optibelt KIT RBK** comporte tous les composants requis et adaptés avec précision, intégrant la qualité première monte Optibelt éprouvée. Outre la courroie striée **optibelt RBK**, les galets tendeurs et de renvoi correspondants sont également fournis en fonction de l'application du véhicule.

Un autocollant de remplacement permet de cocher les composants remplacés et de différencier la courroie, les galets tendeurs et de renvoi.



COURROIES STRIÉES POUR

MOTEURS M



Made
Germ
Made
Germ
Made
Germ
Made
Germ

MILD HYBRID



optibelt OLYMPIA

L'industrie automobile évolue rapidement. Nous accompagnons les constructeurs automobiles en tant que partenaire dans leurs progrès techniques en leur proposant des produits en amélioration continue. Ces produits innovants sont conçus pour des applications exigeantes et sont disponibles sur le marché libre des pièces de rechange sous le nouveau groupe de produits **optibelt OLYMPIA**.

Le premier membre de la nouvelle famille de produits **optibelt OLYMPIA** est la gamme de courroies pour moteurs mild hybrid.

— Made in
Germany— Made in
Germany**optibelt**
optibelt

OPTIBELT EST LE PREMIER C

LA QUALITÉ DE PREMIÈRE MONTE SIGNÉE OPTIBELT

La qualité de première monte fournie par Optibelt sait convaincre dans le monde entier.

L'entreprise allemande fabrique ses produits haute performance sur des outils et des machines de précision qu'elle développe elle-même, selon des procédés employés uniquement par Optibelt. En outre, tous les matériaux sont soumis à des séries de tests les plus exigeantes et sont par ex. contrôlés par rapport à leur longévité et leur résistance aux produits chimiques. C'est ainsi que sont élaborés les produits possédant des propriétés qui assurent toujours l'avancée d'Optibelt en matière de qualité. Depuis longtemps, l'entreprise s'est forgé un nom comme partenaire fiable de l'industrie automobile et peut proposer une liste de références, sans cesse croissante.



CHOIX

Même chez Porsche, nos solutions de transmission sont en lice : sur la **série 911**, le **Boxster** et le **Cayman**, le constructeur haut-de-gamme de Zuffenhausen fait confiance à la qualité première monte d'Optibelt.

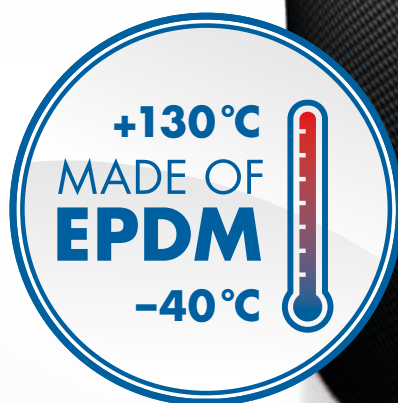


UNE COURROIE

optibelt
optibelt
optibelt
optibelt

— Made in
Germany
— Made in
Germany
— Made in
Germany

optibelt
optibelt
optibelt



SAVIEZ-VOUS QUE...

L'EPDM est un matériau très flexible pouvant également être utilisé en toute fiabilité lors de conditions extrêmes grâce à ses caractéristiques exceptionnelles. L'abréviation EPDM veut dire ETHYLÈNE-PROPYLÈNE-DIÈNE-MONOMÈRE. Il s'agit d'un caoutchouc synthétique fabriqué sur la base de matières premières pétrochimiques (gaz naturel et pétrole).

DE L'EXTRÊME

L'optibelt **RBK** FABRIQUÉE EN EPDM

Les courroies de transmission conventionnelles subissent d'importants changements de températures. Les courroies striées **optibelt RBK** en EPDM repoussent significativement les limites de performance des courroies de transmission. Résistantes aux températures de -40 à $+130^{\circ}\text{C}$, elles assurent une haute performance même dans les zones climatiques extrêmes.



OPTIBELT TRUCK POWER

LA FIABILITE HAUT DE GAMME

Il existe peu de domaines plus axés sur la sécurité et la fiabilité des moteurs que le transport de marchandises longues distances. Le remplacement d'une pièce de faible coût et les temps d'arrêt qui en découlent sont onéreux, surtout lorsqu'une entreprise doit fonctionner en « juste-à-temps ». Les professionnels, responsables de la maintenance de ces parcs automobiles, misent pour cette raison sur la qualité première monte et sur la précision d'Optibelt.



Courroies trapézoïdales
optibelt TRUCK POWER
MARATHON 2 M=S

Page 25

Courroies striées
optibelt TRUCK POWER
RBK

Page 27

Courroies jumelées
optibelt TRUCK POWER KBX

Page 26

Kit de réparation
optibelt TRUCK POWER
KIT RBK

Page 30–31



Transport frigorifique
optibelt TRUCK POWER CP

Page 29

Galets tendeurs et de renvoi
optibelt TRUCK POWER SUR

Page 28



optibelt TRUCK POWER MARATHON 2 M=S

COURROIES TRAPÉZOÏDALES FLANCS NUS, CRANTEES, MOULEES



L'optibelt TRUCK POWER

MARATHON 2 M=S a été développée en ciblant la transmission des accessoires des camions et des bus.

Grâce à ses tolérances serrées de fabrication, cette courroie trapézoïdale à rectification très précise peut également être utilisée en jeu sans mesure préalable, sur les transmissions multi-gorges, celle-ci étant identifiables par le suffixe M=S (matched sets). La caractéristique de longueur identique facilite la mise en oeuvre, évite les tenues de stocks en double et permet un fonctionnement silencieux – en particulier sur les transmissions multi-gorges.

En outre, l' **optibelt TRUCK POWER MARATHON 2 M=S** offre vraiment peu d'allongement et est extrêmement résistante à l'usure, sa longévité est de 40 à 60% supérieure à celle d'une courroie standard. Cela permet une exploitation économique et fiable des camions et des bus.

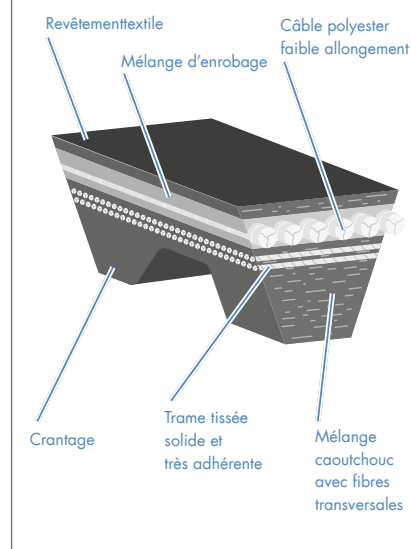
PROFILS

AVX 10 ; AVX 13 ; AVP 13

AVANTAGES DU PRODUIT

- Utilisables en jeu sans mesure préalable
- Structure renforcée
- Grande sécurité de fonctionnement
- Fonctionnement avec peu d'entretien et planification des périodes de maintenance
- Grande résistance à l'abrasion

Coupe transversale MARATHON 2 M=S



optibelt TRUCK POWER KBX

COURROIES JUMELÉES FLANCS NUS, CRANTEES, MOULEES



Les courroies jumelées **optibelt TRUCK POWER KBX** conviennent particulièrement bien aux transmissions critiques des véhicules utilitaires et des bus. Leur construction compacte permet de réduire fortement les vibrations en cas d'entraxes importants. Avec leur revêtement supérieur résistant au déchirement, à rigidité transversale, ainsi que leur structure de courroie rectifiée avec précision, les **KBX TRUCK POWER d'Optibelt** sont utilisées par de nombreux constructeurs de véhicules. Ces courroies présentent des solutions aux problèmes des transmissions fortement sollicitées comme les compresseurs d'air, les systèmes de climatisation et les ventilateurs.

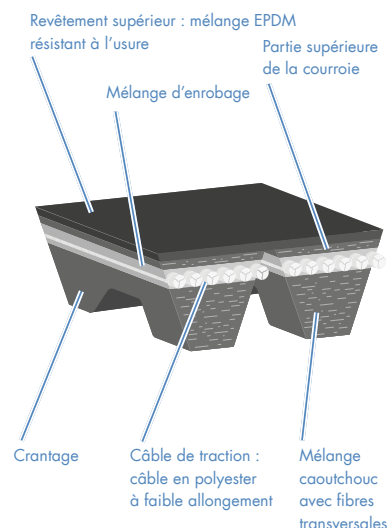
PROFILS

AVX 10 – 2 stries
AVX 13 – 2 stries
XPB – 2 stries
Autres profils sur demande

AVANTAGES DU PRODUIT

- Fonctionnement nécessitant peu d'entretien
- Fonctionnement très silencieux
- Pas de retournement de courroies
- Peu de vibrations
- Grande résistance à l'abrasion

COUPE TRANSVERSALE TRUCK POWER KBX



optibelt

TRUCK POWER RBK

COURROIES STRIÉES



L'**optibelt TRUCK POWER RBK** est une courroie striée haute performance, pour toutes les transmissions modernes d'accessoires dans les véhicules utilitaires et les bus.

Par sa grande flexibilité, cette construction de courroie permet d'intégrer avec un faible encombrement les accessoires dans des espaces toujours plus exigus des véhicules utilitaires actuels.

Même en présence d'influences environnementales telles que la poussière, l'humidité et les températures extrêmes, l'**optibelt TRUCK POWER RBK** assure une transmission de puissance en silence et en toute sécurité. Qu'elle soit associée à des systèmes modernes de tension ou qu'elle soit utilisée comme courroie striée élastique : l'**optibelt TRUCK POWER RBK** répond aux exigences des constructeurs automobiles tout en ayant des performances optimales.

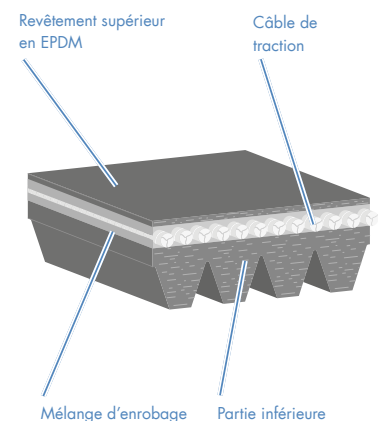
PROFILS

PK

AVANTAGES DU PRODUIT

- Grands rapports de réduction
- Transmission de puissance élevée
- Glissement minimum
- Grande résistance à la température
- Anti-vibration et silencieux

Coupe transversale TRUCK POWER RBK



optibelt TRUCK POWER SUR

GALETS TENDEURS ET DE RENVOI POUR VÉHICULES UTILITAIRES



La gamme **optibelt TRUCK POWER SUR** a été conçue pour répondre aux exigences élevées en matière de qualité et de longévité des produits dans les moteurs des véhicules utilitaires. Outre les kits de réparation complets, Optibelt propose également des galets tendeurs et de renvoi individuels pour les camions et les bus : **optibelt TRUCK POWER SUR**.

Le standard de qualité élevé d'Optibelt n'a cessé de s'améliorer depuis les débuts de l'entreprise il y a plus de 145 ans, tout comme l'activité de l'entreprise en tant que fournisseur première monte. Comme pour la fabrication des courroies, ce standard s'applique également à l'assortiment **optibelt TRUCK POWER SUR**.

Les galets tendeurs et de renvoi assurent la tension de service nécessaire ainsi que le guidage des courroies striées dans les moteurs des véhicules utilitaires. Du fait des fortes sollicitations en termes de longévité, de bruit et de

sécurité, Optibelt recommande de remplacer les galets tendeurs et de renvoi correspondants en même temps que la courroie.

EMBALLAGE

140 x 92 x 142 mm
232 x 123 x 219 mm



optibelt

TRUCK POWER CP

COURROIES DE TRANSMISSION POUR LE TRANSPORT FRIGORIFIQUE



Les unités de réfrigération garantissent une température correcte dans les véhicules utilitaires. Le maintien de la chaîne du froid est indispensable à la livraison irréprochable des marchandises sensibles. Les marchandises sensibles incluent aussi bien les denrées périssables que les médicaments.

La logistique « just in time » ainsi que les normes environnementales strictes ne laissent que peu de marge pour les pannes et les problèmes techniques. C'est pourquoi, les unités de réfrigération des camions modernes comportent généralement plusieurs courroies de transmission qu'Optibelt propose dans sa gamme sous la désignation **optibelt TRUCK POWER CP**.

En tant que fabricant d'équipements d'origine, Optibelt connaît parfaitement les exigences élevées envers les transmissions et développe des exécutions de courroies dans son propre département de recherche et de développement en Allemagne.

AVANTAGES DU PRODUIT

- Dans la qualité de première monte Optibelt éprouvée
- Utilisation de tissus et mélanges spéciaux
- Le numéro CP Optibelt garantit la qualité de la courroie

GAMME

Sur demande – la gamme Optibelt-Cool-Power regroupe différents profilés ainsi que des exécutions de courroies spéciales

REMARQUE

Ne prendre aucun risque : Le numéro CP Optibelt permettant une attribution à la courroie d'origine est garant de qualité pour l'application correspondante

OPTIBELT KIT TRUCK POWER

Peu importe qu'il s'agisse de transport de personnes ou de marchandises:

En matière de transport, la concurrence est rude. Il est d'autant plus important d'éviter les pannes de véhicules, coûteuses et chronophages. C'est pourquoi Optibelt offre un kit de réparation complet et particulièrement facile à monter. L'**optibelt KIT RBK** pour véhicules utilitaires est composé d'une courroie striée et d'un galet tendeur et de renvoi associé.

Tous les composants sont parfaitement en cohérence les uns par rapport aux autres. Nous vous recommandons de toujours les remplacer au complet.

Avec un contrôle régulier, il est ainsi possible d'exclure pratiquement toute panne résultant d'une tension incorrecte due à des galets tendeurs endommagés. Nous vous enverrons volontiers sur demande la liste des références KIT ou notre prospectus **Montage et entretien** contenant des indications plus précises sur les kits de réparation et leur montage.



RBK R

APERÇU DE TOUS LES AVANTAGES

Toutes les pièces dans
un seul kit de réparation

Qualité première monte
éprouvée

Emballage fonctionnel

Pour tous utilitaires
et bus usuels



POUR DES PERFOR



Les constructeurs de véhicules utilitaires optant pour les solutions de transmission Optibelt comme première monte sont toujours plus nombreux. Pour les bus, nos produits sont déjà n°1 en Allemagne. C'est ainsi que nous comptons parmi nos clients des constructeurs de renom tels que Mercedes-Benz, Volvo, NEOPLAN, MAN et SETRA.

Notre avantage : lors de la conception des solutions de transmission, nous collaborons intensément avec nos clients. Même pour les petites séries nous proposons des solutions personnalisées. De cette manière, nous obtenons non seulement de très hauts rendements et une faible consommation de carburant, mais aussi une longévité notablement supérieure. Par l'emploi de caoutchoucs ultra-dynamiques associés à des constructions câblées et des fibres aramides, nous avons développé une courroie permettant une performance de plus d'un million de kilomètres. Les passages en atelier et les temps de panne sont ainsi significativement réduits.

DE LONGUES ANNÉES D'EXPÉRIENCE

Depuis 1948, Optibelt fabrique et améliore des solutions de transmission pour véhicules. Le résultat : des produits de haute qualité.

UN SERVICE COMPLET

À commencer par l'étude d'une nouvelle transmission jusqu'à l'assistance rapide en cas de réparation – nous nous adaptons à vos souhaits.

— Made in
Germany

— Made in
Germany

optibelt
optibelt

TRU
TRU

MANCES ÉLEVÉES

MOINDRE CONSOMMATION DE CARBURANT,
DURÉES DE FONCTIONNEMENT PLUS
LONGUES, PROFITABILITÉ ACCRUE

Chaque solution de transmission d'Optibelt est une construction parfaitement étudiée: une de nos courroies les plus fréquemment employée est l'**optibelt TRUCK POWER RBK**. Outre sa grande longévité et sa transmission de puissance élevée, elle séduit par un excellent comportement au bruit.



CK POWER
CK POWER

OUTILS POUR L'ENTRETIEN



**optibelt
OPTIKRIK 0, I, II, III**
pour mesurer la tension des
courroies trapézoïdales,
courroies jumelées
et courroies striées

Les appareils de mesure de tensions vérifient en toute fiabilité si la courroie trapézoïdale, jumelée ou striée tourne correctement dans votre véhicule. La mise en oeuvre des appareils de mesure est simple. Nos collaborateurs du SAV vous montrent volontiers comment.



optibelt RÈGLE À MESURER
pour mesurer
les longueurs intérieures
des courroies trapézoïdales,
courroies dentées
et courroies striées

La **RÈGLE À MESURER optibelt** est l'instrument parfait pour mesurer les longueurs intérieures. Les plages de mesure possibles sont :

- Longueur intérieure 500–2500 mm (Li)
- Longueur intérieure 500–3550 mm (Li)

À noter : toutes les mesures intérieures déterminées sont des valeurs indicatives ! Les déterminations de longueurs exactes doivent être effectuées selon la norme DIN / ISO / RMA.



optibelt LASER POINTER II
pour aligner la transmission
avec précision

Optibelt recommande l'**optibelt LASER POINTER II** pour aligner la transmission. L'alignement est simple car nul besoin de tenir un fil guide et le puissant rayon laser est clairement visible sur les graduations en aimant argentées.

Le monteur peut effectuer l'alignement avec rapidité et précision. Un frottement moindre signifie moins d'usure des poulies et des courroies, des longévités supérieures et donc moins de temps d'arrêt. Les coûts des pièces de rechange diminuent. C'est pourquoi sur les transmissions multiples ou plus importantes, l'utilisation du **LASER POINTER II D'OPTIBELT** peut s'amortir généralement dès le premier mois d'acquisition.



optibelt TT

pour déterminer rapidement et avec exactitude la tension de courroie de transmission adéquate

Le contrôleur de fréquence **optibelt TT** permet de contrôler la tension initiale des courroies de transmission par la mesure de la fréquence. Grâce à sa forme compacte, il offre des possibilités d'utilisation universelles pour les transmissions dans la construction mécanique, dans l'industrie automobile et pour de nombreuses autres applications.

Même dans les endroits difficiles d'accès, **optibelt TT** peut être utilisé sans effort, si bien que la tension des courroies trapézoïdales, courroies trapézoïdales striées et courroies dentées peut être vérifiée de manière simple et rapide.

L'appareil est immédiatement prêt à l'emploi dès son allumage. La tête de mesure doit être maintenue au-dessus de la courroie à mesurer (deux points lumineux à LED rouge aident au bon positionnement). Ensuite, la courroie tendue est soumise à une vibration (une frappe avec le doigt suffit). L'**optibelt TT** commence la mesure et indique le résultat en Hertz [Hz]. La propriété, la couleur et le type de courroie n'influencent pas la mesure.

Pour connaître les recommandations de tension, se référer aux indications d'Optibelt et au calcul CAP



AVANTAGES DU PRODUIT

- Méthodes de mesure sans interférences
- Pour les brins de courroie difficiles d'accès
- Lecture sûre, grand écran
- Fonction d'arrêt automatique
- Pour entraxes de grande taille également
- Manipulation simple de la tête de mesure

optibelt TT-A

pour déterminer rapidement et avec exactitude la tension de courroie de transmission adéquate

Le fréquencesmètre **optibelt TT-A** permet aux garages automobiles de déterminer et contrôler de manière exacte, rapide et simple la tension correcte. Ainsi, lors de la maintenance et du remplacement des courroies de transmission, vous pouvez rester serein. Le fonctionnement de l'appareil est très simple:

L'appareil est immédiatement prêt à l'emploi dès son allumage. La courroie tendue est mise en vibration en la frappant du doigt ou à l'aide d'un objet. Les oscillations qui en résultent sont saisies par le capteur de mesure.

La valeur mesurée est affichée à l'écran de l'appareil, en hertz.

Pour un grand nombre de véhicules, les valeurs de réglage nécessaires se déterminent très facilement à l'aide du manuel fourni. Cette méthode de mesure a été éprouvée chez Optibelt depuis des années et reflète ce qui se fait de mieux au niveau de la technique. L'**optibelt TT-A** mesure la tension des courroies **optibelt RBK** et **optibelt ZRK** ainsi que de toutes les courroies dentées et striées, provenant d'équipementiers ou identiques à celles-ci.



AVANTAGES DU PRODUIT

- Utilisation simple par 1 seul bouton
- Capteur de mesure compact, même pour les compartiments moteur exigus et les zones difficiles d'accès
- Afficheur LCD bien lisible
- Auto-extinction après 3 min.
- Signal sonore de mesure

INCIDENT, CAUSE ET REMEDE

FLANCS DURCIS, POLIS

CAUSE

1. Les poulies ne sont pas alignées
2. Armature endommagée par un montage incorrect
3. Composition du jeu incorrecte

REMEDE

1. Contrôler la transmission, aligner les poulies et monter comme il faut un jeu de courroies neuf
2. Remplacer la courroie et la monter correctement
3. Toujours remplacer le jeu de courroies complet



FORTE USURE DES FLANCS, FLANCS FRAGILISÉS

CAUSE

1. Glissement trop important
2. Les poulies ne sont pas alignées
3. Gorges de poulie usées

REMEDE

1. Remplacer la courroie, régler correctement la tension
2. Contrôler la transmission, aligner les poulies, les remplacer le cas échéant
3. Aligner ou remplacer les poulies, remplacer la courroie



CASSURES ET FISSURES DE LA PARTIE INFÉRIEURE / DU PROFIL

CAUSE

1. Tension de courroie trop faible / élevée
2. Longévité dépassée
3. Corps étranger

REMEDE

1. Remplacer la courroie, régler correctement la tension
2. Remplacer la courroie
3. Remplacer la courroie



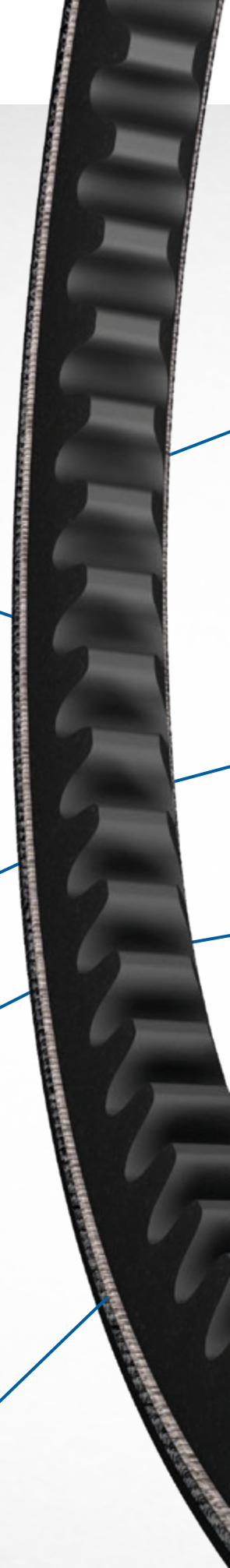
BRUIT DE FONCTIONNEMENT DE LA COURROIE

CAUSE

1. Tension trop faible
2. Longévité dépassée

REMEDE

1. Retendre la courroie ou la remplacer
2. Remplacer la courroie



ENCRASSEMENT DE LA COURROIE**CAUSE**

1. Défaut d'étanchéité sur le moteur ou dans le compartiment moteur
(par ex. fuite d'huile, d'antigel etc.)

REMEDE

1. Éliminer la fuite, remplacer la courroie

**USURE INÉGALE DU PROFIL****CAUSE**

1. Les poulies ne sont pas alignées
2. Fort débattement de la courroie

REMEDE

1. Contrôler la transmission, aligner les poulies, les remplacer le cas échéant, remplacer la courroie
2. Contrôler la tension, retendre au besoin la courroie ou la remplacer

**RUPTURE DE LA COURROIE APRÈS PEU DE TEMPS DE FONCTIONNEMENT****CAUSE**

1. Armature endommagée suite à un montage incorrect
2. Tension trop élevée

REMEDE

1. Remplacer la courroie et la monter correctement
2. Remplacer la courroie, régler correctement la tension

**FLANCS DURCIS, POLIS****CAUSE**

1. Tension initiale incorrecte
2. Armature de la courroie endommagée par un montage incorrect

REMEDE

1. Remplacer la courroie, régler correctement la tension
2. Remplacer la courroie et la monter correctement



**Grâce à sa haute performance sans entretien,
l'emploi en continu de l'optibelt **MARATHON X** et
l'optibelt **TRUCK POWER MARATHON 2 M=S**
est particulièrement économique.**

INCIDENT, CAUSE ET REMEDE

optibelt ZRK – transmission optimale de la puissance, même après des milliers d’heures de fonctionnement et sous charge extrême. Optibelt a développé la courroie dentée ZRK pour ces hautes exigences.

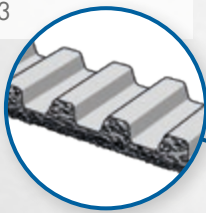
USURE DES BORDS

CAUSE

1. Parallélisme axial non assuré ; la courroie en contact avec la flasque de la poulie
2. Déport axial des pignons ou courroie dentée non alignée
3. Les flasques présentent un défaut, jeu de palier sur des composants
4. Jeu de palier sur des composants

REMEDE

1. Contrôler la transmission, aligner les poulies et les remplacer le cas échéant ; remplacer la courroie
2. voir SOLUTION 1
3. Remplacer le galet de renvoi / tendeur
4. voir SOLUTION 3



DÉCHIREMENTS DU DOS

CAUSE

1. Température ambiante trop élevée / basse
2. Influence de fluides étrangers
3. Galet arrière grippé
4. Vieillessement

REMEDE

1. Déterminer la cause (par ex. contrôle de puissance frigorifique) et y remédier, remplacer la courroie
2. Remplacer la courroie, veiller à la bonne assise du carter
3. Remplacer le galet, changer la courroie
4. Remplacer la courroie



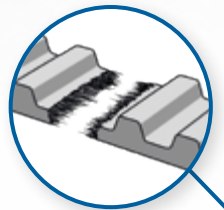
RUPTURE DE LA COURROIE DENTÉE

CAUSE

1. Corps étranger dans la transmission
2. Influence de fluides étrangers
3. Tension trop élevée
4. Courroie pincée avant ou lors du montage

REMEDE

1. Éliminer le corps étranger / le fluide, remplacer la courroie
2. Remplacer la courroie, veiller à la bonne assise du carter
3. Remplacer la courroie, régler correctement la tension
4. Remplacer la courroie et la monter correctement



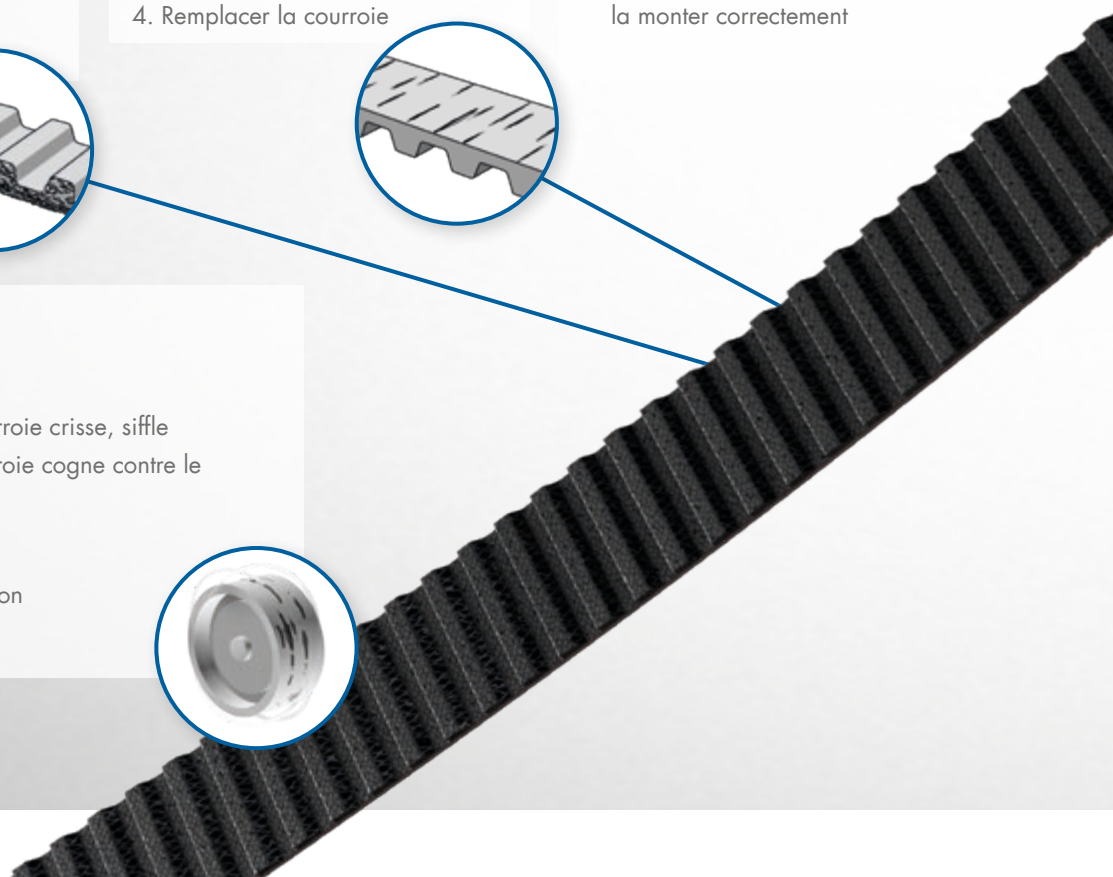
BRUITS

CAUSE

1. Tension trop élevée : la courroie crisse, siffle
2. Tension trop faible : la courroie cogne contre le carter

REMEDE

1. Régler correctement la tension
2. voir SOLUTION 1



USURE DU TISSU SUR LE PONT DE GOMME

CAUSE

1. Tension trop élevée
2. Poulie dentée usée

REMEDE

1. Remplacer la courroie, régler correctement la tension
2. Remplacer la poulie dentée, remplacer la courroie

USURE DES FLANCS DES DENTS / CASSURES ET CISAILLEMENTS DES DENTS

CAUSE

1. Tension trop élevée / faible
2. Influence de corps étranger
3. Poulie de courroie dentée ou galet tendeur bloqué(e)

REMEDE

1. Remplacer la courroie, régler correctement la tension
2. Retirer le corps étranger, veiller à la bonne assise du carter, remplacer la courroie
3. Déterminer la cause (par ex. palier endommagé) et y remédier, remplacer la courroie

LES DENTS ET LE TISSU SE DETACHENT DE LA PARTIE INFÉRIEURE

CAUSE

1. Défaut d'étanchéité sur le moteur ou dans le compartiment moteur (par ex. fuite d'huile, d'antigel etc.)

REMEDE

1. Éliminer la fuite, remplacer la courroie

COMPOSANTS SYSTÈME DÉFECTUEUX

CAUSE

1. Jeu de palier
2. Surface de roulement endommagée

REMEDE

1. Remplacer le galet de renvoi, le galet tendeur et / ou le galet de guidage
2. voir SOLUTION 1

TRACES DE FONCTIONNEMENT CÔTÉ DENTURE

CAUSE

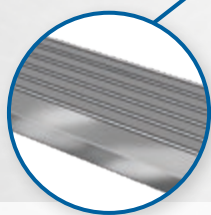
1. Corps étranger dans la transmission
2. Défaut sur la denture de la poulie de la courroie dentée par un corps étranger ou l'outillage lors du montage
3. Courroie dentée endommagée avant / lors du montage

REMEDE

1. Éliminer le corps étranger, remplacer la courroie, veiller à la bonne assise du carter
2. Remplacer la poulie, changer la courroie et la monter correctement
3. Remplacer la courroie et la monter correctement

INCIDENT, CAUSE ET REMEDE

Les courroies striées optibelt **RBK** assurent l'entraînement des accessoires dans les véhicules, les utilitaires et les bus. En amortissant les vibrations, elles transmettent parfaitement le mouvement aux générateurs, aux compresseurs de climatisation, à la pompe de la direction assistée.



FLANCS DURCIS, POLIS

CAUSE

1. Tension initiale incorrecte
2. Armature de la courroie endommagée par un montage incorrect

REMEDE

1. Remplacer la courroie, régler correctement la tension
2. Remplacer la courroie et la monter correctement



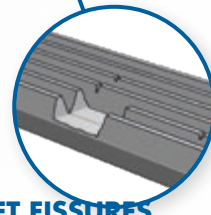
FISSURATION DE LA COURROIE APRÈS UNE COURTE DURÉE DE FONCTIONNEMENT

CAUSE

1. Armature endommagée suite à un montage incorrect
2. Tension trop élevée

REMEDE

1. Remplacer la courroie et la monter correctement
2. Remplacer la courroie, régler correctement la tension



CASSURES ET FISSURES DE LA PARTIE INFÉRIEURE/ DU PROFIL

CAUSE

1. Tension de courroie trop faible / élevée
2. Longévité dépassée
3. Corps étranger

REMEDE

1. Remplacer la courroie, régler correctement la tension
2. Remplacer la courroie
3. voir SOLUTION 2

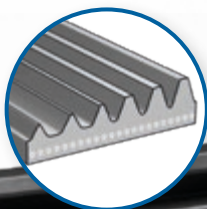
USURE INÉGALE DU PROFIL

CAUSE

1. Les poulies ne sont pas alignées
2. Fort débattement de la courroie

REMEDE

1. Contrôler la transmission, aligner les poulies, les remplacer le cas échéant, remplacer la courroie
2. Contrôler la tension, retendre au besoin la courroie ou la remplacer



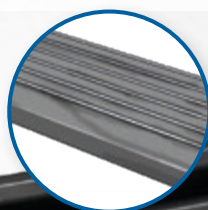
ENCRASSEMENT DE LA COURROIE

CAUSE

1. Défaut d'étanchéité sur le moteur ou dans le compartiment moteur (par ex. fuite d'huile, d'antigel etc.)

REMEDE

1. Éliminer la fuite, remplacer la courroie



BRUITS DE FONCTIONNEMENT DE LA COURROIE

CAUSE

1. Tension trop faible
2. Longévité dépassée

REMEDE

1. Retendre la courroie ou la remplacer
2. Remplacer la courroie



COMPOSANTS SYSTEMES DÉFECTUEUX

CAUSE

1. Jeu de palier
2. Surface de roulement endommagée

REMEDE

1. Remplacer le galet de renvoi, le galet tendeur et / ou le galet de guidage
2. voir SOLUTION 1

CONSEILS DE SÉCURITÉ

1. Respecter impérativement les prescriptions de montage et les consignes de sécurité du constructeur automobile.
2. Montage des courroies de transmission uniquement à l'aide d'outillage spécial et sans forcer ! L'utilisation de tournevis, de pied-de-biche ou similaire est interdite.
3. Ne jamais traiter les composants de la commande à l'aide de produits chimiques corrosifs. Les courroies ne doivent pas entrer en contact avec de l'huile ou des matières similaires.
4. Remplir lisiblement l'autocollant de la courroie et l'apposer bien en évidence dans le compartiment moteur.
5. Si des composants de pièce sont défectueux, il faut également les remplacer.

STOCKAGE

1. Entreposer les courroies dentées au sec et entre +15 et +25°C.
2. Par un entreposage correct, la qualité est conservée sur des années.
3. En cas d'entreposage incorrect, par ex. sous l'influence de l'air ambiant, de la lumière, de températures extrêmes ou de l'humidité, des propriétés physiques peuvent se modifier et les courroies deviennent inutilisables.

IMPORTANT

Jusqu'à leur utilisation, les courroies de transmission doivent être entreposées dans leur emballage d'origine et sans contraintes. En cas de gerbage, il ne faut pas dépasser une hauteur de 300 mm sinon des déformations peuvent survenir.

À PLEINE VITESSE

**Pour nos distributeurs, nous mettons les pleins gaz:
À l'achat ou à la vente – avec différentes mesures et services,
Optibelt s'assure que les affaires tournent encore mieux.**



TECDOC

**LA PLUS GRANDE PRÉCISION LORS DE LA TRANSMISSION DE DONNÉES –
OPTIBELT EST UN FOURNISSEUR DE DONNÉES CERTIFIÉES TECDOC (TECDOC
CERTIFIED DATA SUPPLIER).**

TecDoc approvisionne les ateliers et les magasins avec des données actuelles et complètes pour l'identification et la commande de pièces – tant pour l'automobile que les utilitaires. Les informations sont mises à disposition directement depuis les bases de données des constructeurs de pièces automobiles, sous forme de catalogues standardisés. En tant que partenaire TecDoc particulièrement fiable, correspondant à tous les critères de qualité nécessaires, Optibelt s'est vu décerné le label « TecDoc Certified Data Supplier ».



TECCOM

**AUTOMATISER ET SIMPLIFIER LES PROCESSUS OPÉRATIONNELS
ET IDENTIFIER LES OPPORTUNITÉS DE RÉDUCTION DES COÛTS**

TecCom gère la plateforme B2B leader pour le marché libre international des pièces de rechange automobiles. L'utilisation des solutions TecCom permet d'automatiser et de simplifier les processus opérationnels entre les fabricants de pièces et la distribution. L'objectif étant que tous les opérateurs du marché vendent mieux et plus de pièces et réduisent simultanément leurs coûts grâce à l'automatisation des processus.



PARTSLIFE

**POUR OPTIBELT, LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT,
C'EST PLUS QUE LE RESPECT DE DIRECTIVES LÉGALES.**

La question est la suivante : comment concilier la responsabilité écologique, économique et sociale ? Avec le système de gestion de l'environnement spécialisé dans le secteur des pièces automobiles Partslife, Optibelt dispose à ses côtés d'un système fiable en matière de protection de l'environnement.





MEDIAPLUS

Notre boutique B2B en ligne:
Commander tous les produits
en ligne, 24 heures sur 24.



LETTRE D'INFORMATION

Restez informé et enregistrez-vous dès
maintenant pour les
« news » par e-mail à l'adresse
www.optibelt.com/automotivenews



OPTIBELT CONNECT

La connexion directe à votre
ERP offre une sécurité
de planification et une économie
de coûts.

Optibelt GmbH

Corveyer Allee 15
37671 Höxter
GERMANY

T +49 5271 621
F +49 5271 976200
E info@optibelt.com



www.optibelt.com